



KETTLE SWKS 3100 B1
WASSERKOCHER SWKS 3100 B1
BOUILLLOIRE SWKS 3100 B1

DE AT
WASSERKOCHER
Kurzanleitung

FR BE
BOUILLLOIRE
Guide succinct

NL BE
WATERKOKER
Beknopte handleiding

ES
HERVIDOR DE AGUA
Guía rápida

PT
CHALEIRA ELÉTRICA
Guia rápido



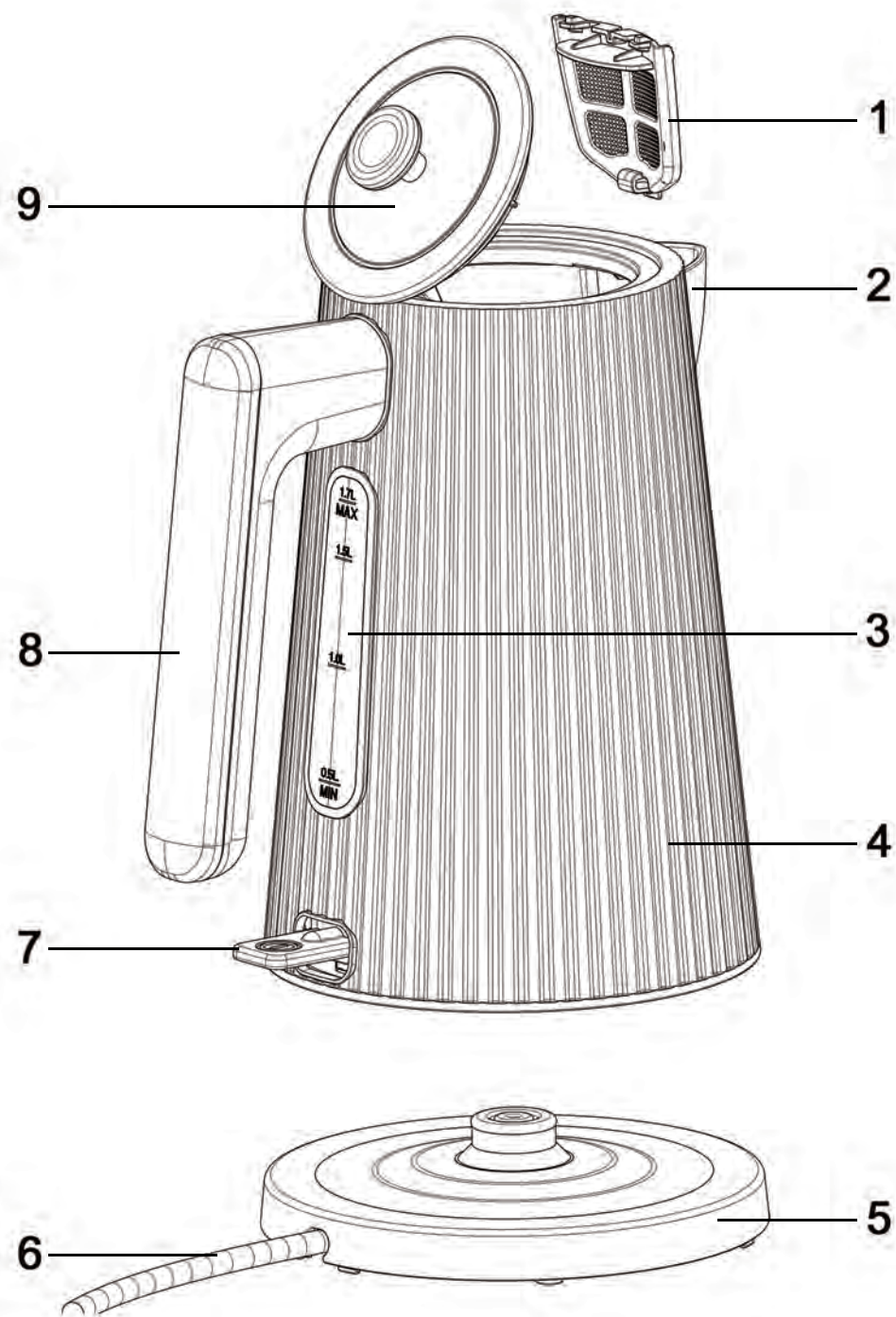
TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Stand der Informationen
Version des informations
Datum nieuwste versie
Última actualización del contenido
Última atualização do conteúdo:
08/2025 - Ident.-No.: SWKS 3100 B1 082025-1

IAN 496699_2504

DE AT BE
FR NL ES PT

IAN 496699_2504



Deutsch.....2

Français13

Nederlands.....27

Español 37

Português 47

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der ersten 6 Ziffern der Artikelnummer [IAN] 496699_2504 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Wasserkocher ist ein Haushaltsgerät und dient ausschließlich zum Erhitzen von Wasser. Er darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Der Wasserkocher ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie den Wasserkocher ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Dieser Wasserkocher erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Wasserkochers ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller mitgelieferte Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

Lieferumfang

Nehmen Sie den Wasserkocher und alle Zubehörteile aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie, ob alle Komponenten vollständig und unbeschädigt sind. Im Falle einer unvollständigen oder beschädigten Lieferung wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

- **Wasserkocher SilverCrest SWKS 3100 B1**
- **Gerätebasis**
- **Kurzanleitung (vollständige Bedienungsanleitung Online verfügbar)**

Auf der Innenseite des Umschlags sind der Wasserkocher SWKS 3100 B1 und alle Bedienelemente mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

1	Kalkfilter
2	Ausguss
3	Wasserstandsanzeige
4	Kessel
5	Basis (mit integrierter Kabelaufwicklung)
6	Netzkabel
7	EIN-/AUS-Schalter (mit integrierter, weißer Betriebsanzeige)
8	Griff
9	Deckel

Technische Daten

Hersteller	TARGA GmbH
Bezeichnung	SWKS 3100 BI
Spannungsversorgung	220-240 V~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	2600 W – 3100 W
Leistungsaufnahme im Aus- bzw. Bereitschaftszustand	0,0 W
Fassungsvermögen	0,5 [Minimum] bis 1,7 [Maximum] Liter
Schutzklasse	I

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.



Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Gerätes lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen und Haushaltsgeräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus. Sie ist Bestandteil des Gerätes.

Erläuterung der verwendeten Symbole



GEFAHR! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge haben kann.



GEFAHR! Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren für die Gesundheit bis zur Lebensgefahr und/oder Sachschäden durch elektrischen Schlag.



Achtung, heiße Oberfläche!

GEFAHR! Dieses Symbol warnt vor Verletzungen / Verbrennungen im Zusammenhang mit heißen Oberflächen.



In diesem Wasserkocher ist ein Qualitäts-Controller der Firma STRIX verbaut.



Dieses Symbol kennzeichnet Produkte, die auf ihre physikalische und chemische Zusammensetzung getestet wurden und gemäß der Anforderung der Verordnung EG 1935/2004 als gesundheitlich unbedenklich für den Kontakt mit Lebensmitteln befunden wurden.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



Gerät nicht in Wasser tauchen!



EIN/AUS



Herstelleradresse

Vorhersehbarer Missbrauch

- Erhitzen Sie den Kessel [4] nur mit der hierfür entwickelten Basis [5]. Stellen Sie ihn keinesfalls auf ein Kochfeld, um ihn zu erhitzen, und verwenden Sie auch keine Basis eines anderen Wasserkochers.
- Benutzen Sie den Kessel [4] nicht für andere Flüssigkeiten, sondern nur mit Trinkwasser.
- Verwenden Sie immer frisches Trinkwasser. Verzehren Sie kein Wasser, welches schon länger als eine Stunde im Kessel [4] gestanden hat. Kochen Sie kein erkaltetes Wasser erneut auf. Schütten Sie altes Wasser immer weg. Es können sich Keime bilden.
- Der Wasserkocher darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben werden.

Kinder und Personen mit Einschränkungen

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung bzw. Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes

unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder unter 8 Jahren sind vom Gerät und dem Netzkabel [6] fernzuhalten.



GEFAHR! Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Allgemeine Sicherheitshinweise



GEFAHR von Verbrennungen

- Berühren Sie bei und unmittelbar nach dem Betrieb keinesfalls das Gehäuse des Kessels [4]. Halten oder tragen Sie den Kessel [4] immer nur am Griff [8].
- Wenn das Wasser kocht, entweicht heißer Dampf. Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht verbrennen. Tragen Sie ggf. Topf-Handschuhe. Drehen Sie den Kessel [4] so, dass der Dampf von Ihnen weg gerichtet austritt.
- Beachten Sie, dass nach der Anwendung die Oberfläche des Heizelements noch über Restwärme verfügt.
- Reinigen Sie den Kessel [4] nur, wenn er vollständig abgekühlt ist.
- Füllen Sie den Kessel [4] mit maximal 1,7 Liter Wasser. Beachten Sie hierzu die Wasserstandsanzeige [3]. Wenn Sie zu viel Wasser einfüllen, kann dieses überkochen und Verbrennungen und Sachschäden verursachen.

- Kochen Sie Wasser nur mit geschlossenem Deckel [9]. Andernfalls kann das Wasser überkochen und Verbrennungen und Sachschäden verursachen.
- Öffnen Sie den Deckel [9] nicht, während Wasser erhitzt wird.



WARNUNG vor Sachschäden

- Der Kessel [4] darf nur mit der zugehörigen Basis [5] verwendet werden.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf der Basis [5] ab.
- Betreiben Sie den Wasserkocher nur auf einer ebenen, stabilen, feuerfesten Oberfläche. Wenn der Wasserkocher nicht auf einer ebenen Oberfläche steht, kann dieser durch die Bewegung des kochenden Wassers umkippen und Sachschäden und unter Umständen auch Verbrennungen verursachen.
- Lassen Sie den Wasserkocher während des Betriebes niemals unbeaufsichtigt.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn der Wasserkocher unbeaufsichtigt ist.



GEFAHR durch elektrischen Schlag

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Basis [5], da dieses keine zu wartenden Teile enthält. Bei geöffnetem Gehäuse besteht Gefahr durch Stromschlag.
- Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie den Wasserkocher sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. In diesen Fällen darf der Wasserkocher nicht weiterverwendet werden, bevor eine

Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel [6] nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann. Wickeln Sie das Netzkabel [6] nach dem Gebrauch stets um die Netzkabelaufwicklung unter der Basis [5].
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel [6] nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Das Gerät muss bei nicht vorhandener Aufsicht, vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Stromnetz getrennt werden.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, ziehen Sie nur am Netzstecker selbst und niemals am Netzkabel [6].
- Wenn Sie sichtbare Beschädigungen am Wasserkocher oder am Netzkabel [6] feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung.
- Schließen Sie die Basis [5] nur an eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Steckdose an, deren Netzspannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss nach dem Anschließen weiterhin leicht zugänglich sein, damit Sie im Notfall den Netzstecker schnell ziehen können
- Es darf keine Flüssigkeit auf die Gerätesteckverbindung überlaufen.
- Tauchen Sie die Basis [5] niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Sollte Flüssigkeit in die Basis [5] gelangt sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose und setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung.



GEFAHR von Brand

Füllen Sie den Kessel [4] mit mindestens 0,5 L Wasser. Wenn Sie zu wenig Wasser einfüllen, besteht Brandgefahr durch Überhitzung.

Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 cm rund um den Wasserkocher zu entzündlichen und brennbaren Materialien ein. Es besteht Brandgefahr.

Vor der Inbetriebnahme

Entnehmen Sie den Wasserkocher SWKS 3100 BI und alle Zubehörteile der Verpackung und überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung. Entfernen Sie alle Schutzfolien. Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es umweltgerecht.

Inbetriebnahme

Bevor Sie zum ersten Mal Wasser zum Verzehr zubereiten, müssen Sie den Kessel [4] und den Kalkfilter [1] zunächst reinigen, um Staub und evtl. Reste des Verpackungsmaterials zu entfernen. Dazu gehen Sie wie folgt vor:

1. Öffnen Sie den Deckel [9] und entnehmen Sie den Kalkfilter [1]. Spülen Sie den Kessel [4] mit klarem Wasser aus und reinigen Sie den Kalkfilter [1] unter fließendem Wasser.
2. Füllen Sie den Kessel [4] mit Trinkwasser bis zur Markierung „MAX 1.7 L“.
3. Schließen Sie den Deckel [9] und lassen Sie das Wasser einmal aufkochen und schütten Sie es weg.

Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 ein weiteres Mal. Setzen Sie den Kalkfilter [1] wieder ein. Danach ist der Kessel [4] gereinigt. Sie können den Wasserkocher nun verwenden.

Wartung / Reinigung



GEFAHR von Verbrennungen

Warten Sie, bis der Kessel [4] vollständig abgekühlt ist, bevor Sie ihn reinigen. Anderenfalls können Sie sich verbrennen.



GEFAHR durch elektrischen Schlag

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Anderenfalls besteht Stromschlaggefahr.

Schütten oder sprühen Sie keine Flüssigkeiten auf die Basis [5] und tauchen Sie diese auch nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Anderenfalls besteht Stromschlag- und Brandgefahr durch Kurzschlüsse.



WARNUNG vor Sachschäden

Verwenden Sie zur Reinigung keine kratzenden oder ätzenden Reinigungsmittel und auch keine kratzenden Gegenstände [z. B. Metallschwämme]. Anderenfalls kann der Wasserkocher beschädigt werden.

- Spülen Sie den Kessel [4] von innen mit klarem Wasser aus.
- Die Außenflächen des Kessels [4] und der Basis [5] reinigen Sie mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie etwas Spülmittel auf das angefeuchtete Tuch. Achten Sie darauf, dass sich am Kessel [4] und an der Basis [5] keine Spülmittelreste befinden, wenn Sie den Wasserkocher wieder in Betrieb nehmen. Trocknen Sie Kessel [4] und Basis [5] vor der nächsten Verwendung gut ab.



Zum Entfernen hartnäckiger Verschmutzungen im Innern des Kessels [4] können Sie eine Spül- oder Flaschenbürste mit einem langen Stiel verwenden.

Umwelthinweise und Entsorgungsangaben

	Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.
  ES/PT	Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.

Nur relevant für Frankreich:



FR

ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE





FR





FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

„Sortieren einfacher gemacht“

Das Produkt, das Zubehör, beiliegende Druckerzeugnisse und die Verpackungsbestandteile sind recycelbar. Diese unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden sortiert und getrennt gesammelt.

	Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen {a} und Nummern {b} mit folgender Bedeutung:
	1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Nur relevant für Spanien und Portugal:

Bitte trennen Sie das Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es entsprechend der aufgebrachten Symbole in die relevanten Sammelbehälter:



Symbol	Werkstoff	Enthalten in folgenden Verpackungsbestandteilen dieses Produktes
	Polyethylen niedriger Dichte	Kunststofftüte innerhalb der Verkaufsverpackung
	Wellpappe	Verkaufsverpackung und Transportschutz zwischen Basis und Kessel

Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung und ggf. weitere Konformitätserklärungen können unter folgendem Link heruntergeladen werden:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/496699_2504.pdf
Kontaktadresse gemäß 2023/988 Produktsicherheitsverordnung: ce@targa.de

Garantiehinweise

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigelegte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.

- Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die LIDL-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels Eingabe der Artikelnummer [IAN] Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



Service

DE	Telefon:	0800 5435111
	E-Mail:	targa@lidl.de
AT	Telefon:	0820 201222
	E-Mail:	targa@lidl.at
CH	Telefon:	0842 665 566
	E-Mail:	targa@lidl.ch

IAN: 496699_2504



Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH, Coesterweg 45
59494 Soest, DEUTSCHLAND

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com). En saisissant les 6 premiers chiffres du numéro d'article [IAN] 496699_2504, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

Le Guide de démarrage rapide fait partie intégrante de ce produit. Familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser le produit. Conservez le guide de démarrage rapide dans un endroit sûr et remettez tous les documents lorsque vous transmettez le produit à des tiers.

Utilisation conforme

Cette bouilloire est un appareil électroménager qui doit être exclusivement utilisé pour chauffer de l'eau. Il ne doit en aucun cas être employé hors des espaces fermés et dans des régions climatiques tropicales. La bouilloire n'est pas prévue pour une utilisation en entreprise ou pour une exploitation commerciale. Elle ne doit être utilisée qu'à titre privé dans une zone résidentielle; aucune autre utilisation n'est admise. Cette bouilloire satisfait à toutes les normes et tous les standards applicables en matière de conformité CE. En cas de modification de la bouilloire effectuée sans l'accord du fabricant, le respect de ces normes n'est plus garanti. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages ou problèmes pouvant résulter d'une telle situation. Utilisez uniquement les accessoires livrés par le fabricant.

Veuillez respecter les réglementations et la législation en vigueur dans le pays d'utilisation.

Contenu de la livraison

Sortez la bouilloire et tous les accessoires de leur emballage. Retirez tous les matériaux d'emballage et vérifiez que tous les composants sont présents dans leur intégralité et qu'ils sont en bon état. En cas de livraison incomplète ou détériorée, veuillez vous adresser au fabricant.

- **Bouilloire SilverCrest SWKS 3100 BI**
- **Socle de l'appareil**
- **Mode d'emploi abrégé (mode d'emploi exhaustif disponible en ligne)**

À l'intérieur de la couverture, la bouilloire SWKS 3100 BI et tous les éléments de commande sont représentés avec un chiffre. Les chiffres désignent les éléments suivants :

1	Filtre anti-calcaire
2	Bec verseur
3	Indicateur de niveau d'eau
4	Bouilloire
5	Socle (avec range-cordon intégré)
6	Câble d'alimentation
7	Bouton MARCHE/ARRÊT (avec voyant de fonctionnement blanc intégré)
8	Poignée
9	Couvercle

Caractéristiques techniques

Fabricant	TARGA GmbH
Désignation	SWKS 3100 B1
Alimentation	220-240 V~, 50/60 Hz
Puissance absorbée	2 600 W – 3 100 W
Consommation électrique en mode arrêt ou veille	0,0 W
Contenance	de 0,5 (minimum) à 1,7 (maximum) litre
Classe de protection	I

Les caractéristiques techniques ainsi que la conception peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.



Aucune action n'est requise de la part de l'utilisateur pour faire basculer le produit entre 50 et 60 Hz. Le produit s'adapte aussi bien à une tension de 50 que de 60 Hz.

Consignes de sécurité

Préalablement à la première utilisation de l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions suivantes et respectez tous les avertissements, même si la manipulation d'appareils électroniques et électroménagers vous est familière. Conservez ce mode d'emploi soigneusement en vue d'une consultation ultérieure. Si vous vendez ou confiez l'appareil à une autre personne, vous devez absolument lui fournir le présent mode d'emploi. Il fait partie intégrante de l'appareil.

Signification des symboles utilisés



DANGER ! Cette mention d'avertissement désigne un danger avec un degré de risque élevé pouvant, s'il n'est pas évité, causer la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT ! Cette mention d'avertissement désigne un danger avec un degré de risque modéré pouvant, s'il n'est pas évité, causer la mort ou des blessures graves.



DANGER ! Ce symbole met en garde l'utilisateur contre les risques pour la santé pouvant aller jusqu'à un danger de mort et/ou des dommages matériels résultant d'un choc électrique.



Attention, surface chaude !

DANGER ! Ce symbole vous avertit des risques de blessure/brûlure que pourraient entraîner les surfaces chaudes.



Cette bouilloire contient un contrôleur de qualité intégré fabriqué par l'entreprise STRIX.



Ce symbole désigne des produits dont la composition physique et chimique a été testée, déclarés inoffensifs pour la santé en ce qui concerne le contact avec des aliments, conformément au règlement CE 1935/2004.



Ce symbole attire l'attention sur des informations complémentaires sur le sujet.



Ne pas immerger l'appareil dans l'eau !



MARCHE/ARRÊT



Adresse du fabricant

Mauvais usage prévisible

- Chauffez la bouilloire [4] exclusivement à l'aide du socle [5] prévu à cet effet. Ne la posez en aucun cas sur une plaque chauffante pour la chauffer et n'utilisez aucun socle autre que celui fourni avec la bouilloire.
- Utilisez la bouilloire [4] exclusivement pour l'eau potable, et non pas pour d'autres liquides.
- Utilisez toujours de l'eau fraîche. Jetez toujours l'eau restée plus d'une heure dans la bouilloire [4]. Ne refaites pas bouillir de l'eau qui a refroidi. Jetez toujours l'eau qui n'est plus fraîche. Des germes peuvent se former.
- La bouilloire ne doit pas être utilisée avec un minuteur externe ou un système de commande à distance.

Enfants et personnes à capacités réduites

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes présentant des capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient supervisés ou

informés de l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent ainsi les risques encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de 8 ans ou plus et qu'ils sont supervisés lors de l'exécution de la tâche.
- Veuillez tenir les enfants de moins de 8 ans à l'écart de l'appareil et du câble d'alimentation [6].



DANGER ! L'emballage n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique. Ils pourraient s'étouffer.

Conservez l'appareil hors de portée des enfants.

Consignes générales de sécurité



RISQUE de brûlures

- Ne touchez en aucun cas l'enveloppe de la bouilloire [4] pendant et immédiatement après l'utilisation. Tenez ou soulevez la bouilloire [4] exclusivement au moyen de la poignée [8].
- De la vapeur chaude s'échappe lorsque l'eau commence à bouillir. Faites attention à ne pas vous brûler. Si besoin, portez des gants de cuisine. Faites pivoter la bouilloire [4] de manière à ce que la vapeur ne soit pas orientée dans votre direction.
- Veuillez noter qu'après l'utilisation, la surface de l'élément chauffant possède encore un peu de chaleur résiduelle.
- Nettoyez la bouilloire [4] uniquement lorsqu'elle a totalement refroidi.
- Versez au maximum 1,7 litre d'eau dans la bouilloire [4]. Référez-vous à l'indicateur de niveau d'eau [3]. Si vous la remplissez trop, la bouilloire pourrait déborder lors de l'ébullition et entraîner des brûlures ou l'endommagement de l'appareil.
- Fermez toujours le couvercle [9] lorsque vous faites bouillir de l'eau. Dans le cas contraire, la bouilloire pourrait déborder et entraîner des brûlures ou l'endommagement de l'appareil.
- N'ouvrez jamais le couvercle [9] pendant que l'eau chauffe.



AVERTISSEMENT relatif aux dommages matériels

- La bouilloire [4] doit être utilisée exclusivement avec le socle [5] fourni avec l'appareil.
- Ne placez aucun objet sur le socle [5].
- Faites fonctionner la bouilloire uniquement sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur. Si la bouilloire n'est pas placée sur une surface plane, elle pourrait basculer par les mouvements de l'eau en ébullition et causer des dommages matériels et éventuellement des brûlures.
- Ne laissez jamais la bouilloire sans surveillance pendant le fonctionnement.
- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant lorsque vous vous éloignez de la bouilloire.



RISQUE de choc électrique

- Si le câble de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou une autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- N'ouvrez jamais le boîtier du socle [5] car celui-ci ne contient aucune pièce à entretenir. Cela peut entraîner une électrocution lorsque le boîtier est ouvert.
- Suite à la constatation d'une formation de fumée, de bruits ou d'odeurs inhabituels, éteignez immédiatement la bouilloire et débranchez la fiche secteur de la prise de courant. Si vous vous trouvez dans l'une de ces situations, n'utilisez plus la bouilloire tant qu'un spécialiste n'a pas effectué de vérification. Si l'appareil s'enflamme, ne respirez en aucun cas la fumée. Consultez un médecin si vous avez inhalé de la fumée. L'inhalation de fumée peut être nuisible à la santé.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation [6] ne peut pas être endommagé par des bords tranchants ou des points chauds. Après

chaque utilisation, veuillez toujours enrouler le câble d'alimentation [6] et le remettre dans le range-cordon sous le socle [5].

- Assurez-vous que le câble d'alimentation [6] n'est pas pincé ou coincé.
- L'appareil doit être débranché du secteur en l'absence de surveillance et avant les opérations d'assemblage, de démontage ou de nettoyage.
- Pour débrancher la fiche secteur de la prise, tirez uniquement sur la fiche et non pas sur le câble d'alimentation [6].
- Suite à la constatation de dommages visibles sur la bouilloire ou le câble d'alimentation [6], éteignez immédiatement la bouilloire, débranchez la fiche secteur de la prise et contactez le service client.
- Ne raccordez le socle [5] qu'à une prise de courant correctement installée, facilement accessible et dont la tension correspond à l'indication fournie sur la plaque signalétique. Après le raccordement, la fiche secteur doit toujours être facilement accessible pour que vous puissiez la débrancher rapidement en cas d'urgence.
- Aucun liquide ne doit entrer en contact avec la fiche de raccordement de l'appareil.
- Ne plongez en aucun cas le socle [5] entièrement dans de l'eau ou tout autre liquide. Si vous constatez la présence de liquide sur la base [5], débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise et contactez le service client.



RISQUE d'incendie

Versez au minimum 0,5l d'eau dans la bouilloire [4]. Il y a un risque d'incendie si la quantité d'eau n'est pas suffisante.

Respectez une distance d'au moins 50 cm autour de la bouilloire par rapport aux matériaux combustibles et inflammables. Il existe un risque d'incendie !

Avant la mise en service

Sortez la bouilloire SWKS 3100 BI et tous les accessoires de leur emballage et vérifiez que la livraison est bien complète. Retirez tous les films de protection. Conservez l'emballage hors de portée des enfants et mettez-le au rebut en respectant l'environnement.

Mise en service

Nettoyez la bouilloire [4] et le filtre anti-calcaire [1] avant de l'utiliser pour la première fois afin d'en ôter la poussière et les potentiels restes d'emballage. Procédez comme suit :

1. Ouvrez le couvercle [9] et retirez le filtre anti-calcaire [1]. Rincez la bouilloire [4] à l'eau claire et nettoyez le filtre anti-calcaire [1] à l'eau courante.
2. Versez de l'eau potable dans la bouilloire [4] sans dépasser le repère « MAX 1,7 L ».
3. Remettez le couvercle [9] en place et faites bouillir l'eau une fois puis jetez-la.

Répétez encore une fois les étapes 1 à 3. Remplacez le filtre anti-calcaire [1]. La bouilloire [4] est alors propre. Vous pouvez désormais utiliser la bouilloire.

Entretien/nettoyage



RISQUE de brûlures

Veillez attendre que la bouilloire [4] ait entièrement refroidi avant de la nettoyer. Sinon vous vous exposez à un risque de brûlure.



RISQUE de choc électrique

Avant le nettoyage, débranchez la fiche secteur de la prise. Sinon vous vous exposez à un risque d'électrocution.

Ne versez ou ne projetez aucun liquide sur le socle [5] et ne le plongez en aucun cas entièrement dans de l'eau ou tout autre liquide. Sinon vous vous exposez à un risque d'électrocution ou d'incendie dû à des courts-circuits.



AVERTISSEMENT relatif aux dommages matériels

Pour effectuer le nettoyage, n'utilisez aucun détergent abrasif ou caustique, ni d'objets abrasifs (p. ex. des éponges métalliques). Sinon, la bouilloire peut être endommagée.

- Rincez l'intérieur de la bouilloire [4] à l'eau claire.
- Nettoyez l'extérieur de la bouilloire [4] et le socle [5] à l'aide d'un chiffon légèrement humide. En cas de saleté tenace, ajoutez un peu de liquide vaisselle sur le chiffon humide. Assurez-vous qu'il n'y a pas de résidus de détergent sur la bouilloire [4] et sur le socle [5] avant de remettre la bouilloire en service. Séchez bien la bouilloire [4] et le socle [5] avant de les réutiliser.



Pour éliminer la saleté tenace se trouvant à l'intérieur de la bouilloire [4], vous pouvez utiliser une brosse à vaisselle ou un goupillon à long manche.

Directives environnementales et indications concernant l'élimination des déchets

	Les appareils identifiés par ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Tous les appareils électriques et électroniques usagés doivent être mis au rebut, séparément des déchets ménagers et par le biais des points de collecte prévus par l'État. L'élimination conforme des anciens appareils permet de préserver l'environnement et votre santé. Des renseignements complémentaires concernant l'élimination réglementaire des anciens appareils peuvent être obtenus auprès de la municipalité, des services d'élimination des déchets, ou du commerce ayant vendu l'appareil.
  ES/PT	L'élimination de l'emballage doit également respecter les directives environnementales. Les cartons peuvent être déposés dans les bacs de collecte de vieux papiers ou aux points de collecte publics en vue de leur recyclage. Les films et plastiques utilisés dans les emballages d'origine sont collectés par les entreprises de ramassage des déchets locales et éliminés de manière respectueuse de l'environnement.
Uniquement pertinent pour la France :   À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE OU Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !	
« Trier plus facilement » Le produit, les accessoires, les supports imprimés et les éléments d'emballage sont recyclables. Ils sont soumis à une responsabilité élargie du fabricant et sont triés et collectés séparément.	
 	Veuillez prendre en compte l'identification des matériaux d'emballage lors du tri sélectif. Ils sont caractérisés par des abréviations [a] et des numéros [b] ayant la signification suivante : 1–7 : plastique / 20–22 : papier et carton / 80–98 : matériaux composites.
Uniquement pertinent pour l'Espagne et le Portugal: Veuillez séparer les matériaux d'emballage et les jeter dans les conteneurs de collecte appropriés, conformément aux symboles apposés :	
	

Symbole	Matériau	Contenu dans les composants d'emballage suivants de ce produit
	Polyéthylène basse densité	Sachet en plastique à l'intérieur de l'emballage de vente
	Carton ondulé	Emballage de vente et protection de transport entre le socle et la bouilloire

Remarques relatives à la conformité



Ce produit est conforme aux dispositions des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été démontrée. Les déclarations de conformité et documents correspondants sont disponibles auprès du fabricant.



Ce produit est conforme aux dispositions des directives nationales en vigueur de la République de Serbie.

Le document intégral de la déclaration de conformité UE et, le cas échéant, d'autres déclarations de conformité sont disponibles au téléchargement sous le lien suivant :

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/496699_2504.pdf

Adresse de contact conformément au règlement 2023/988 sur la sécurité des produits : ce@targa.de

Informations concernant la garantie

Vous pouvez télécharger ce manuel et bien d'autres ainsi que des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation sur www.lidl-service.com. Ce code QR vous permet d'arriver directement sur le site du service après-vente LIDL (www.lidl-service.com) ; vous pouvez y ouvrir votre mode d'emploi en saisissant le numéro d'article [IAN].



Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.



Service



Téléphone: 0800 919270

E-Mail: targa@lidl.fr

IAN: 496699_2504



Fabricant

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.



Service

BE

Téléphone: 0800 12089

E-Mail: targa@lidl.be

CH

Téléphone: 0800 56 44 33

E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 496699_2504



Fabricant

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

Dit document is een verkorte gedrukte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Als u de QR-code scant, komt u rechtstreeks op de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com). Als u de eerste 6 cijfers van het artikelnummer (IAN) 496699_2504 invoert, kunt u de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

De Quick Start Guide is een integraal onderdeel van dit product. Maak u vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies voordat u het product gebruikt. Bewaar de Quick Start Guide op een veilige plaats en overhandig alle documenten wanneer u het product aan derden overdraagt.

Gebruik volgens de voorschriften

Deze waterkoker is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en dient uitsluitend voor het verwarmen van water. Het apparaat mag niet buiten besloten ruimten en niet in tropische klimaatzones worden gebruikt. De waterkoker is niet bedoeld voor zakelijk of commercieel gebruik. Gebruik de waterkoker uitsluitend voor privédoeleinden in het huishouden. Elk ander gebruik is niet volgens de voorschriften. Deze waterkoker voldoet aan alle relevante normen en standaarden voor CE-conformiteit. Wanneer er een verandering wordt aangebracht aan de waterkoker die niet door de fabrikant is goedgekeurd, wordt de overeenstemming met deze normen niet langer gegarandeerd. De fabrikant sluit iedere aansprakelijkheid voor schade of storingen als gevolg van een dergelijke verandering uit. Gebruik uitsluitend accessoires die door de fabrikant zijn meegeleverd.

Houd u aan de voorschriften en wetten in het land van gebruik.

Inhoud van de verpakking

Neem de waterkoker en alle accessoires uit de verpakking. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en controleer of alle onderdelen compleet en onbeschadigd zijn. Neem contact op met de fabrikant als de inhoud van de verpakking incompleet of beschadigd is.

- **Waterkoker SilverCrest SWKS 3100 BI**
- **Voet van de waterkoker**
- **Snelstartgids (volledige gebruiksaanwijzing online beschikbaar)**

Aan de binnenzijde van de omslag staan de waterkoker SWKS 3100 BI en alle bedieningsonderdelen met cijfers afgebeeld. De cijfers hebben de volgende betekenis:

1	Kalkfilter
2	Tuit
3	Waterhoogte-indicator
4	Waterkoker
5	Voet (met ingebouwde kabelspoel)
6	Netsnoer
7	AAN/UIT-knop (met ingebouwd wit indicatielampje)
8	Handvat
9	Deksel

Technische specificaties

Fabrikant	TARGA GmbH
Productmodel	SWKS 3100 B1
Voeding	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Energieverbruik	2600 W – 3100 W
Stroomverbruik in uit- of stand-bymodus	0,0 W
Inhoud	0,5 [minimum] tot 1,7 [maximum] liter
Beveiligingsklasse	I

De technische specificaties en het design kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.



De gebruiker hoeft niets te doen om het product tussen 50 en 60 Hz om te schakelen. Het product past zich zowel aan 50 als aan 60 Hz aan.

Veiligheidsaanwijzingen

Lees voor ingebruikname de volgende aanwijzingen nauwkeurig door en neem alle waarschuwingen in acht, zelfs als u vertrouwd bent met elektronische en huishoudelijke apparatuur. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig, zodat u deze later nog eens kunt raadplegen. Wanneer u het apparaat koopt of aan iemand anders doorgeeft, dient u ook deze gebruiksaanwijzing te overhandigen. Deze maakt deel uit van het product.

Verklaring van de gebruikte symbolen



GEVAAR! Dit signaalwoord duidt een gevaar met een hoog risico aan dat, indien dit niet wordt vermeden, de dood of ernstig letsel tot gevolg heeft.



WAARSCHUWING! Dit signaalwoord duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, als het niet wordt vermeden, ernstig of fataal letsel tot gevolg kan hebben.



GEVAAR! Dit symbool duidt op gevaar voor de gezondheid tot en met levensgevaar en/of materiële schade door een elektrische schok.



Pas op, heet oppervlak!

GEVAAR! Dit symbool waarschuwt voor letsel/verbrandingen in verband met hete oppervlakken.



In deze waterkoker is een kwaliteitscontroller van STRIX ingebouwd.



Dit symbool kenmerkt producten waarvan de fysische en chemische samenstelling is getest en waarvan is gebleken dat deze overeenkomstig de eisen van de verordening EG 1935/2004 geen schadelijke gevolgen opleveren bij contact met levensmiddelen.



Dit symbool duidt op nadere informatie over het onderwerp.



Dompel het apparaat niet onder in water!



AAN/UIT



Adres fabrikant

Voorzienbaar verkeerd gebruik

- Verwarm de waterkoker [4] uitsluitend op de hiervoor ontwikkelde voet [5]. Verwarm de waterkoker in geen geval op een kookplaat en gebruik ook geen voet van een andere waterkoker.
- Gebruik de waterkoker [4] niet voor andere vloeistoffen dan drinkwater.
- Gebruik altijd vers water. Consumeer geen water dat al langer dan een uur in de waterkoker [4] heeft gestaan. Verhit afgekoeld water niet opnieuw. Giet oud water altijd weg. Oud water is een voedingsbodem voor ziektekiemen.
- De waterkoker mag niet worden gebruikt met een timer of een aparte afstandsbediening.

Kinderen en personen met beperkingen

- Dit apparaat mag door kinderen vanaf 8 jaar, personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, mits dit onder toezicht gebeurt

of zij over het veilige gebruik van het apparaat geïnstrueerd zijn en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en er toezicht op hen wordt gehouden.
- Kinderen die jonger dan 8 jaar zijn dienen uit de buurt van het apparaat en het netsnoer [6] te worden gehouden.



GEVAAR! Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed.

Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar.

Berg het apparaat buiten het bereik van kinderen op.

Algemene veiligheidsaanwijzingen



GEVAAR voor verbranding

- Raak de behuizing van de waterkoker [4] nooit tijdens of direct na gebruik aan. Pak de waterkoker [4] altijd aan het handvat [8] vast.
- Als het water kookt, ontsnapt er hete stoom. Let op dat u zich niet verbrandt. Draag zo nodig ovenwanten. Draai de waterkoker [4] zo, dat de stoom van u weg is gericht.
- Let op: na gebruik is het oppervlak van het verwarmingselement nog heet.
- Reinig de waterkoker [4] alleen wanneer deze volledig is afgekoeld.
- Vul de waterkoker [4] met maximaal 1,7 liter water. Lees daartoe de waterhoogte-indicator [3] af. Wanneer er te veel water in de waterkoker wordt geschonken, kan het water overkoken en brandwonden en materiële schade veroorzaken.
- Verhit water uitsluitend met gesloten deksel [9]. Zo voorkomt u dat er water uitspat dat brandwonden en materiële schade veroorzaakt.
- Open het deksel niet [9] tijdens het verhitten van water.



WAARSCHUWING voor materiële schade

- De waterkoker [4] mag uitsluitend met de bijbehorende voet [5] worden gebruikt.
- Plaats geen voorwerpen op de voet [5].
- Gebruik de waterkoker alleen op een vlak, stevig, vuurvast oppervlak. Als de waterkoker niet op een vlak oppervlak staat, kan hij omkiepen als gevolg van het kokende water en materiële schade en onder bepaalde omstandigheden ook brandwonden veroorzaken.
- Laat de ingeschakelde waterkoker niet zonder toezicht achter.
- Trek de stekker uit het stopcontact als er geen toezicht op de waterkoker is.



GEVAAR door elektrische schok

- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd is, moet het door de fabrikant of zijn klantenservice, of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te vermijden.
- Open de behuizing van de voet [5] niet; deze bevat geen onderdelen die onderhoud vereisen. Bij een geopende behuizing bestaat gevaar voor elektrische schokken.
- Schakel de waterkoker direct uit en trek de stekker uit het stopcontact indien u rookontwikkeling, vreemde geluiden of geuren opmerkt. In deze gevallen mag de waterkoker niet meer worden gebruikt, voordat deze door een vakman is gecontroleerd. Adem nooit rook in van een mogelijk brandend apparaat. Mocht u per ongeluk toch rook ingeademd hebben, neem dan contact op met een arts. Het inademen van rook kan schadelijk zijn voor de gezondheid.
- Zorg ervoor dat het netsnoer [6] niet beschadigd kan raken door scherpe randen of hete oppervlakken. Wikkel het netsnoer [6] na gebruik steeds om de kabelspoel onder de voet [5].

- Zorg ervoor dat het netsnoer [6] niet bekneld raakt of platgedrukt wordt.
- Trek de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact als er geen toezicht is en voordat u het in elkaar zet, uit elkaar neemt of reinigt.
- Trek de stekker nooit aan het netsnoer [6] uit het stopcontact, maar houd altijd de stekker zelf vast.
- Schakel de waterkoker direct uit indien de waterkoker of het netsnoer [6] zichtbaar beschadigd zijn. Trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice.
- Sluit de voet [5] alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd, goed bereikbaar stopcontact waarvan de netspanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje. Het stopcontact moet ook na aansluiting goed bereikbaar zijn, zodat u in noodgevallen de stekker snel uit het stopcontact kunt trekken.
- Er mag geen vloeistof op de stekkerverbinding druppelen.
- Dompel de voet [5] nooit onder in water of andere vloeistoffen. Indien er vloeistof in de voet [5] terechtkomt, moet u de stekker direct uit het stopcontact trekken en contact opnemen met de klantenservice.



BRANDGEVAAR

Vul de waterkoker [4] met minimaal 0,5 liter water. Als u te weinig water gebruikt, ontstaat er brandgevaar door oververhitting.

Neem een afstand van tenminste 50 cm rondom de waterkoker in acht ten opzichte van ontvlambare en brandbare materialen. Er bestaat brandgevaar.

Voor de ingebruikname

Neem de waterkoker SWKS 3100 B1 en alle accessoires uit de verpakking en controleer of alles compleet is. Verwijder alle beschermfolie. Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en voer het milieuvriendelijk af.

Ingebruikname

Voordat u de eerste keer water voor consumptie bereidt, moet u de waterkoker [4] en het kalkfilter [1] eerst reinigen om stof en eventuele resten van het verpakkingsmateriaal te verwijderen. Ga als volgt te werk:

1. Open het deksel [9] en verwijder het kalkfilter [1]. Spoel de waterkoker [4] om met schoon water en reinig het kalkfilter [1] onder stromend water.
2. Vul de waterkoker [4] met drinkwater tot de markering "MAX 1,7 l".
3. Sluit het deksel [9] en breng het water aan de kook. Giet het water daarna weg.

Herhaal stap 1 tot en met 3. Zet het kalkfilter [1] er weer in: Daarna is de waterkoker [4] schoon. De waterkoker is nu klaar voor gebruik.

Onderhoud/reiniging



GEVAAR voor verbranding

Wacht totdat de waterkoker [4] volledig is afgekoeld voordat u hem reinigt. Zo voorkomt u dat u zich verbrandt.



GEVAAR door elektrische schok

Trek voor het reinigen de stekker uit het stopcontact. Anders bestaat er gevaar voor elektrische schokken.

Giet of sproei geen vloeistoffen op de voet [5] en dompel deze ook niet onder in water of andere vloeistoffen. Anders bestaat er gevaar voor brand en elektrische schokken door kortsluiting.



WAARSCHUWING voor materiële schade

Gebruik voor het reinigen geen schurende of etsende reinigingsmiddelen, en evenmin schurende voorwerpen (bijvoorbeeld schuursponsjes). Dat zou de waterkoker kunnen beschadigen.

- Spoel de waterkoker [4] om met schoon water.
- De behuizing van de waterkoker [4] en de voet [5] kunt u met een licht vochtige doek schoonvegen. Doe bij hardnekkig vuil een beetje afwasmiddel op de vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen resten van afwasmiddel op de waterkoker [4] en de voet [5] achterblijven. Droog de waterkoker [4] en de voet [5] goed af voordat u hem opnieuw gebruikt.



Voor het verwijderen van hardnekkige vlekken in de waterkoker [4], kunt u een afwasborstel of flessenborstel met een lange steel gebruiken.

Milieu-informatie en afvalverwijdering



Apparaten die met dit symbool zijn gekenmerkt, zijn onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU. Alle oude elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden van het huishoudelijk afval worden ingeleverd op de daartoe aangewezen plaatsen. Door uw oude apparaten gescheiden in te leveren, voorkomt u schade aan het milieu en risico's voor de persoonlijke gezondheid. U kunt voor meer informatie over het correct inleveren van oude apparaten terecht bij uw gemeente, het afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.

	Zorg ook voor een milieuvriendelijke verwijdering van het verpakkingsmateriaal. Karton kan met het oud papier worden ingeleverd of op openbare inzamelpunten voor recycling worden afgegeven. Folie en plastic worden door uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf ingezameld en milieuvriendelijk verwijderd.
 ES/PT	

Alleen relevant voor Frankrijk:

	Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !	

“Afvall makkelijker sorteren”

Het product, de accessoires, meegeleverd drukwerk en onderdelen van de verpakking zijn recyclebaar. Deze zijn onderworpen aan een uitgebreidere verantwoordelijkheid van de fabrikant en worden gesorteerd en gescheiden ingezameld.

	Volg bij de afvalscheiding de aanduidingen op de verpakkingsmaterialen, die gekenmerkt zijn met afkortingen [a] en nummers [b] met de volgende betekenis:
	1 – 7: Kunststoffen / 20 – 22: Papier en karton / 80 – 98: Composietmaterialen.

Alleen relevant voor Spanje en Portugal:

Scheid het verpakkingsmateriaal en gooi het weg in de relevante verzamelcontainers in overeenstemming met de symbolen op de verpakking:



Symbool	Grondstof	Dit product bevat de volgende verpakkingsonderdelen
	Low-density polyethyleen	Plastic tas in de verkoopverpakking
	Bordkarton	Verkoopverpakking en transportbeveiliging tussen de voet en de waterkoker

Conformiteitsnotities

Dit product voldoet aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit werd aangetoond. De overeenkomstige verklaringen en documenten zijn verkrijgbaar bij de fabrikant.



Dit product voldoet aan de eisen van de toepasselijke nationale richtlijnen van de Republiek Servië.

De volledige EU-conformiteitsverklaring en, indien nodig, verdere conformiteitsverklaringen kunt u downloaden via de volgende link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/496699_2504.pdf

Contactadres volgens 2023/988 Verordening Productveiligheid: ce@targa.de

Garantiebepalingen

Garantie van TARGA GmbH

Geachte klant,

U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. In het geval van gebreken aan dit product heeft u ten opzichte van de verkoper van het product bepaalde wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna volgende garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint op de datum van aankoop. Bewaart u de originele kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs van aankoop. Indien er binnen drie jaar vanaf de datum van aankoop van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar ons goeddunken – gratis gerepareerd of vervangen.

Garantietermijn en wettelijke aanspraak bij gebreken

De garantietermijn wordt door de wettelijke aanspraak bij gebreken niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel reeds bij aankoop aanwezige schade en gebreken dienen onmiddellijk na het uitpakken te worden gemeld. Na afloop van de garantietermijn benodigde reparaties worden alleen tegen betaling uitgevoerd.

Garantiedekking

Het apparaat is zorgvuldig gefabriceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor de levering nauwgezet onderzocht. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen onderdelen van het product die onderhevig zijn aan normale slijtage en daardoor kunnen worden beschouwd als slijtbare onderdelen of beschadigingen aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, batterijen of onderdelen gemaakt van glas. De garantie vervalt als het product beschadigd, niet doelmatig gebruikt of onderhouden is. Voor een doelmatig gebruik van het product dienen alle in de meegeleverde handleiding opgenomen aanwijzingen strikt te worden nageleefd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, dienen in elk geval te worden vermeden. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. In geval van misbruik of niet doelmatig gebruik, gebruik van geweld of ingrepen die niet zijn uitgevoerd door onze geautoriseerde service-afdeling, komt de garantie te vervallen. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Afwikkeling van een garantieclaim

Gelieve voor een snelle verwerking van uw probleem de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- Lees voordat u het product in gebruik neemt de bijbehorende documentatie aandachtig door. Mocht er een probleem optreden dat op deze manier niet kan worden opgelost, neem dan contact op met onze hotline.
- Houdt u bij elke navraag de kassabon en het artikelnummer of indien beschikbaar het serienummer als bewijs van aankoop bij de hand.
- In het geval dat een oplossing per telefoon niet mogelijk is, zal onze hotline er afhankelijk van de oorzaak van het probleem voor zorgen dat het probleem op andere wijze wordt opgelost.
- Op www.lidl-service.com kunt u deze en allerlei andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden. Deze QR-code brengt u rechtstreeks naar de servicepagina van LIDL (www.lidl-service.com). Voer hier het artikelnummer (IAN) in om uw gebruiksaanwijzing te openen.



Service

NL

Telefoon: 0800 0249630

E-Mail: targa@lidl.nl

BE

Telefoon: 0800 12089

E-Mail: targa@lidl.be

IAN: 496699_2504



Fabrikant

Merk op dat het volgende adres geen service-adres is. Neem eerst contact op met de bovenvermelde service-afdeling.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DUITSLAND

Este documento es una versión impresa abreviada del manual de instrucciones completo. Al escanear el código QR se accede directamente a la página de servicio de Lidl (www.lidl-service.com) y al introducir los 6 primeros dígitos del número de artículo [IAN] 496699_2504 se pueden ver y descargar las instrucciones de uso completas.

La Guía de inicio rápido es una parte integral de este producto. Familiarícese con todas las instrucciones de funcionamiento y seguridad antes de utilizar el producto. Guarde la Guía de inicio rápido en un lugar seguro y entregue todos los documentos cuando ceda el producto a terceros.

Uso previsto

Este hervidor de agua es un electrodoméstico y se debe utilizar exclusivamente para calentar agua. No se debe utilizar fuera de espacios cerrados ni en regiones de clima tropical. Tampoco está previsto el uso del hervidor de agua en empresas o de modo comercial. El hervidor de agua está destinado exclusivamente al uso privado; cualquier otro se considera un uso indebido. Este hervidor de agua cumple con todas las normas y estándares relevantes y en relación con la conformidad CE. En caso de realizar una modificación del hervidor de agua no acordada con el fabricante, no será posible continuar garantizando el cumplimiento de estas normas. El fabricante declina cualquier responsabilidad relacionada con los daños o fallos que puedan resultar de ello. Utilice solo los accesorios suministrados por el fabricante.

Respete las normas aplicables en cada caso a escala nacional o las leyes del país en el que se utilice el aparato.

Material incluido

Saque del embalaje el hervidor de agua y todos sus accesorios. Retire todos los materiales de embalaje y compruebe que todos los componentes estén íntegros y no presenten daños. Si su material presenta daños o fallos, póngase en contacto con el fabricante.

- **Hervidor de agua SilverCrest SWKS 3100 BI**
- **Base del aparato**
- **Guía breve (las instrucciones de uso completas están disponibles en línea)**

En la parte interior de la cubierta se hallan representados el hervidor de agua SWKS 3100 BI y todos sus elementos de mando con una serie de números. Estos números tienen el siguiente significado:

1	Filtro antical
2	Boquilla
3	Indicador del nivel de llenado
4	Jarra
5	Base [con enrollables integrado]
6	Cable de alimentación
7	Interruptor de encendido/apagado [con indicador blanco de estado operativo incorporado]
8	Asa
9	Tapa

Datos técnicos

Fabricante	TARGA GmbH
Modelo	SWKS 3100 B1
Alimentación eléctrica	220-240 V~, 50/60 Hz
Consumo	2600 W - 3100 W
Consumo de energía en modo apagado o en espera	0,0 W
Capacidad del recipiente	0,5 [mínimo] a 1,7 [máximo] litros
Clase de protección	I

Los datos técnicos y el diseño pueden ser modificados sin previo aviso.



No es necesario que el usuario haga nada en el producto para cambiar entre 50 y 60 Hz. El producto funciona tanto a 50 como a 60 Hz.

Indicaciones de seguridad

Antes de utilizar por primera vez el aparato, lea con atención las siguientes instrucciones y tenga en cuenta todas las advertencias aunque esté acostumbrado a manejar electrodomésticos y aparatos electrónicos. Conserve en buen estado estas instrucciones de uso para utilizarlas como referencia en el futuro. Si vende o entrega el aparato a otra persona, no olvide incluir estas instrucciones de uso. Son parte integrante del aparato.

Explicación de los símbolos utilizados



¡PELIGRO! Esta palabra de advertencia hace referencia a un riesgo con un elevado grado de peligro que, de no evitarlo, causaría lesiones graves o incluso la muerte.



¡ADVERTENCIA! Esta palabra de advertencia hace referencia a un riesgo con un grado medio de peligro que, de no evitarlo, podría causar lesiones graves o incluso la muerte.



¡PELIGRO! Este símbolo identifica situaciones peligrosas que pueden ser perjudiciales para la salud o incluso causar la muerte, y/o que pueden provocar daños materiales por descarga eléctrica.



¡Atención! ¡Superficie caliente!

¡PELIGRO! Este símbolo advierte sobre lesiones/quemaduras relacionadas con superficies calientes.



Este hervidor de agua cuenta con un controlador de calidad de la empresa STRIX.



Este símbolo identifica a aquellos productos que han sido probados debido a su composición física y química y cuyo contacto con alimentos no plantea problemas para la salud según lo establecido en el reglamento CE 1935/2004.



Este símbolo indica la existencia de más información sobre el mismo tema.



¡No sumerja el aparato en el agua!



ENCENDIDO/APAGADO



Dirección del fabricante

Uso indebido previsible

- Caliente la jarra [4] utilizando solamente la base [5] diseñada para ello. No la coloque nunca en una placa de cocina para calentarla ni utilice ninguna base distinta a la del propio hervidor de agua.
- No utilice la jarra [4] para otros líquidos distintos al agua.
- Utilice siempre agua potable fresca. No consuma agua que lleve más de una hora en la jarra [4]. No caliente de nuevo el agua una vez que se haya enfriado. Tire siempre el agua que no haya utilizado. De lo contrario, podría favorecer la aparición de gérmenes.
- El hervidor de agua no se debe utilizar con un temporizador o un sistema de control remoto externos.

Niños y personas discapacitadas

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén mermadas o que carezcan de la experiencia o los conocimientos necesarios siempre que estén supervisadas durante dicha utilización o que hayan sido instruidas acerca del uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que conlleva.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deben llevar a cabo las tareas de limpieza y mantenimiento a cargo del usuario a menos que tengan 8 o más años de edad y estén supervisados durante el proceso.
- Mantener alejados del aparato y del cable de alimentación [6] a los niños menores de 8 años.



¡PELIGRO! El material de embalaje no es ningún juguete. Los niños no deben jugar con las bolsas de plástico. Existe peligro de asfixia.

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

Indicaciones generales de seguridad



PELIGRO de quemaduras

- No toque la carcasa de la jarra [4] bajo ningún concepto inmediatamente después de que haya estado en funcionamiento. Sujete o mueva la jarra [4] agarrándola siempre por el asa [8].
- Cuando el agua comienza a hervir se genera vapor caliente. Asegúrese de no quemarse. Dado el caso, utilice guantes de cocina. Gire la jarra [4] de forma que el vapor salga alejado de usted.
- Tenga en cuenta que, tras su uso, la superficie del elemento calefactor conserva todavía calor residual.
- Limpie la jarra [4] solamente una vez que se haya enfriado por completo.
- Llene la jarra [4] con un máximo de 1,7 l de agua. A este respecto, tenga en cuenta el indicador de nivel de agua [3]. Si vierte demasiada agua esta puede salirse al hervir y causar quemaduras y daños materiales.
- Hierva el agua solamente con la tapa cerrada [9]. De lo contrario, es posible que se salga algo de agua al hervirla y provoque quemaduras y daños materiales.
- No abra la tapa [9] mientras caliente el agua.



ADVERTENCIA de daños materiales

- La jarra [4] solamente se puede utilizar con su base [5] correspondiente.
- No coloque ningún objeto sobre la base [5].
- Utilice el hervidor de agua únicamente sobre una superficie plana, estable y resistente al fuego. Si el hervidor de agua no se halla sobre una superficie plana, este se puede volcar debido al movimiento del agua al hervir causando daños materiales y, en determinadas circunstancias, también quemaduras.
- No deje nunca el hervidor de agua desatendido mientras esté en funcionamiento.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente siempre que vaya a dejar el hervidor de agua sin vigilancia.



PELIGRO por descarga eléctrica

- Si el cable de conexión a la corriente de este aparato sufre algún desperfecto, deberá ser sustituido por el fabricante, por el servicio de atención al cliente del fabricante o por otra persona que tenga una cualificación equiparable, a fin de evitar riesgos.
- No abra nunca la carcasa de la base [5] ya que esta no contiene ninguna pieza que requiera mantenimiento. Si se abre la carcasa, existe el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- Si detecta humo, ruidos u olores extraños, apague inmediatamente el hervidor de agua y desenchúfelo de la toma de corriente. En estos casos no se deberá volver a utilizar el hervidor de agua hasta que un técnico especializado lo haya revisado. No respire nunca el humo de un posible incendio del aparato. Si a pesar de todo no pudiera evitarlo, acuda inmediatamente al médico. La inhalación de humo puede resultar perjudicial para la salud.

- Asegúrese de que el cable de alimentación [6] no haya resultado dañado por bordes afilados o puntos calientes. Tras su uso, enrolle de nuevo el cable de alimentación [6] alrededor del enrollacables situado bajo la base [5].
- Asegúrese de que el cable de alimentación [6] no quede aprisionado ni aplastado.
- El aparato se debe desconectar de la red eléctrica cuando no se esté vigilando o antes de su montaje, desmontaje o limpieza.
- Para retirar el enchufe de la toma de corriente tire solamente del propio enchufe y nunca del cable de alimentación [6].
- Si observa daños visibles en el hervidor de agua o en el cable de alimentación [6] apague inmediatamente el aparato, retire el enchufe de la toma de corriente y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Conecte la base [5] a una toma de corriente correctamente instalada y de fácil acceso cuya tensión de alimentación se corresponda con los datos de la placa de características. Tras conectarla, la toma de corriente debe seguir siendo de fácil acceso para poder retirar rápidamente el conector en caso de emergencia.
- No debe salpicar ningún líquido en la conexión del aparato.
- No sumerja nunca la base [5] en agua ni en ningún otro líquido. Si observa la presencia de líquidos en la base [5] retire inmediatamente el enchufe de la toma de corriente y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.



PELIGRO de incendio

Llene la jarra [4] con un mínimo de 0,5 l de agua. Si vierte muy poca agua existe peligro de incendio por sobrecalentamiento.

Mantenga una distancia mínima de 50 cm entre el hervidor de agua y materiales inflamables o combustibles. Existe peligro de incendio.

Antes de la puesta en funcionamiento

Saque el hervidor de agua SWKS 3100 BI y todos sus accesorios del embalaje y compruebe la integridad del conjunto. Retire todas las láminas de protección. Mantenga el material de embalaje alejado de los niños y deséchelo de forma respetuosa con el medio ambiente.

Puesta en funcionamiento

Antes de preparar por primera vez agua para su consumo debe limpiar la jarra [4] y el filtro antical [1] para eliminar cualquier resto de polvo o de material de embalaje. Para ello, proceda de la siguiente forma:

1. Abra la tapa [9] y extraiga el filtro antical [1]. Enjuague la jarra [4] con agua fresca y limpie el filtro antical [1] bajo un chorro de agua.
2. Llene la jarra [4] con agua fresca hasta la marca «MAX 1.7 L».
3. Cierre la tapa [9] y deje que el agua hierva y tírela.

Repita los pasos 1 a 3 de nuevo. Vuelva a colocar el filtro antical [1]. De esta forma, la jarra [4] quedará limpia. Ahora ya puede utilizar el hervidor de agua.

Mantenimiento y limpieza



PELIGRO de quemaduras

Espere hasta que la jarra [4] se haya enfriado por completo antes de proceder a su limpieza. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.



PELIGRO por descarga eléctrica

Antes de proceder con la limpieza, desconecte el enchufe de la toma de corriente. De lo contrario, existe riesgo de descarga eléctrica.

No vierta ni pulverice ningún líquido sobre la base [5] ni tampoco la sumerja en agua ni en ningún otro líquido. De hacerlo, existe riesgo de descarga eléctrica y quemaduras por cortocircuito.



ADVERTENCIA de daños materiales

No utilice detergentes ni objetos abrasivos o que puedan rayar las superficies [por ejemplo, estropajos de metal]. De lo contrario, el hervidor de agua podría resultar dañado.

- Enjuague la jarra [4] por dentro con agua limpia.
- Limpie las superficies exteriores de la jarra [4] y de la base [5] con un paño ligeramente humedecido. En el caso de haber restos de suciedad resacos, añada un poco de detergente al paño humedecido. Asegúrese de que no queden restos de detergente ni en la jarra [4] ni en la base [5] cuando ponga de nuevo el hervidor de agua en funcionamiento. Seque bien la jarra [4] y la base [5] antes de su siguiente uso.

Información medioambiental y sobre eliminación de residuos



Los aparatos marcados con este símbolo tienen que cumplir la directiva europea 2012/19/UE. Todos los aparatos eléctricos y electrónicos se tienen que desechar independientemente de la basura doméstica en los puntos establecidos para ello por el Estado. Desechando correctamente el aparato cuando deje de usarlo evitará daños al medioambiente y riesgos para su propia salud. Encontrará más información sobre la

	forma adecuada de desechar el aparato en la administración municipal, en el organismo responsable de la gestión de residuos o en la tienda en la que lo haya adquirido.
	Deseche también el material del embalaje de forma respetuosa con el medioambiente. El cartón se puede entregar en puntos públicos de recogida para su reciclaje. Los envoltorios y plásticos del embalaje serán recogidos por la empresa de basuras de su localidad para ser eliminados de forma respetuosa con el medioambiente.
	

Información relevante solo para Francia:

**ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE**



**Cet appareil et ses accessoires se recyclent**

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÉTERIE

OU



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

«La clasificación, simplificada»

El producto, los accesorios, los productos impresos incluidos y los componentes del embalaje son reciclables. Estos están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante y se clasifica y recoge por separado.

	A la hora de separar los residuos, tenga en cuenta el distintivo del embalaje y las abreviaturas [a] y números [b] que aparecen en él con el siguiente significado: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.
	

Información relevante solo para España y Portugal:

Separe el material de embalaje y deséchelo en los contenedores de recogida correspondientes de acuerdo con los símbolos de dichos materiales:

**AMARILLO
AMARELO**

**AZUL**

**VERDE**

Símbolo	Material	Incluido en los siguientes componentes del embalaje de este producto
	Polietileno de baja densidad	Bolsa de plástico dentro del embalaje comercial
	Cartón corrugado	Embalaje comercial y protección para el transporte entre la base y la jarra

Información sobre la conformidad del aparato



Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha demostrado su conformidad. Las declaraciones y la documentación correspondientes están en posesión del fabricante.



Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes de la República de Serbia.

Puede descargar la declaración UE de conformidad completa y otras declaraciones de conformidad desde el siguiente enlace:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/496699_2504.pdf

Dirección de contacto según el Reglamento 2023/988 sobre seguridad de los productos:
ce@targa.de

Información sobre la garantía

Garantía de TARGA GmbH

Muy estimado cliente, muy estimada cliente:

Este aparato tiene 3 años de garantía a partir de la fecha de compra. Recuerde que, si detecta desperfectos en este aparato, usted tiene derechos legales respecto al vendedor del producto. La garantía que se detalla a continuación no limita en modo alguno esos derechos legales.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía empieza a partir de la fecha de compra. Guarde el comprobante de caja original en un lugar seguro, puesto que lo necesitará para acreditar que hizo la compra. Si el producto sufre un defecto de material o de fabricación dentro de este periodo de tres años a partir de la fecha de compra, nos haremos cargo de la reparación o sustitución gratuitas del producto, de acuerdo con nuestro propio criterio.

Plazo de garantía y reclamaciones legales

La prestación de la garantía no alarga el plazo de garantía. Esto es válido también para las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y desperfectos que ya existían al adquirir el producto deben notificarse inmediatamente después de quitar el embalaje. Una vez finalizado el plazo de garantía, todas las reparaciones son de pago.

Volumen de la garantía

El aparato ha sido fabricado en conformidad con las normas de calidad más exigentes y ha sido revisado minuciosamente antes de entregarse. La prestación de garantía cubre los defectos de material y de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto que estén expuestas a desgaste habitual, pudiendo ser consideradas piezas de desgaste, ni tampoco los daños en las piezas frágiles, como interruptores, baterías o componentes de cristal. La garantía quedará invalidada si el producto resulta dañado, se utiliza incorrectamente o es manipulado. Para utilizar el producto correctamente deben respetarse todas las instrucciones contenidas en el manual de instrucciones. Debe evitarse expresamente cualquier finalidad de uso o manejo que difiera de lo recomendado o que esté contraindicado en el manual de instrucciones. El producto está diseñado únicamente para el uso particular, y no para el uso comercial o industrial. El manejo incorrecto e inadecuado, el uso de la

fuerza bruta y las intervenciones no realizadas por uno de nuestros centros de servicio autorizados invalidarán la garantía. La reparación o sustitución del producto no dan lugar a ningún plazo de garantía nuevo.

Procesamiento de la garantía

Para que su solicitud se tramite lo más rápido posible, proceda de la siguiente manera:

- Antes de poner en marcha el producto, lea detenidamente la documentación adjunta. Si experimenta algún problema y no puede solucionarlo con ayuda de esas instrucciones, llame a nuestro servicio de atención al cliente.
- Siempre que vaya a realizar una consulta, tenga preparado el comprobante de caja y la referencia o el número de serie del aparato para poder acreditar la compra.
- Si no fuera posible solucionar el problema por teléfono, y dependiendo de la causa del mismo, nuestro servicio de atención al cliente le pasará con otro servicio técnico.
- Desde la web de www.lidl-service.com podrá descargarse tanto este como muchos otros manuales, vídeos de productos y softwares de instalación. Este código QR le llevará directamente a la página de LIDL Service (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo [IAN], podrá abrir sus instrucciones de uso.



Servicio

ES

Teléfono: 900 984 989

E-Mail: targa@lidl.es

IAN: 496699_2504



Fabricante

Tenga presente que los siguientes datos no pertenecen a servicio técnico. En primer lugar, póngase en contacto con el centro de servicio indicado.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALEMANIA

Este documento é uma versão impressa abreviada das instruções de utilização completas. A leitura do código QR leva-o diretamente à página de apoio ao cliente da Lidl (www.lidl-service.com) e, ao introduzir os primeiros 6 dígitos do número do item [IAN] 496699_2504, pode visualizar e descarregar as instruções de utilização completas.

O Guia de Iniciação Rápida é parte integrante do produto. Antes de utilizar este produto, familiarize-se com todas as instruções de utilização e segurança. Guarde o Guia de Iniciação Rápida num local seguro e, quando entregar o produto a terceiros, faça-o acompanhar de todos os seus documentos.

Utilização adequada

Esta chaleira é um eletrodoméstico e destina-se apenas a aquecer água. Não pode ser utilizada ao ar livre nem em regiões de clima tropical. A chaleira não se destina à utilização numa empresa, ou seja, para fins comerciais. Utilize a chaleira exclusivamente em áreas residenciais, para fins privados. Qualquer outra utilização é inadequada. Esta chaleira está em conformidade com todas as normas e padrões relevantes em relação à conformidade CE. A conformidade com estas normas deixa de estar garantida em caso de uma alteração da chaleira não consentida pelo fabricante. O fabricante não assume qualquer tipo de responsabilidade por danos ou anomalias resultantes desse procedimento. Utilize exclusivamente os acessórios fornecidos pelo fabricante junto com o aparelho.

Por favor, tenha em atenção os regulamentos ou a legislação vigentes no país de utilização.

Material fornecido

Retire a chaleira e todos os acessórios da embalagem. Remova todos os materiais que fazem parte da embalagem e verifique se todos os componentes estão intactos e não apresentam danos. Se o material fornecido não estiver intacto ou apresentar eventuais danos, entre em contacto com o fabricante.

- Chaleira SilverCrest SWKS 3100 BI
- Base do aparelho
- Instruções resumidas (manual de instruções completo disponível online)

No lado interior da capa estão ilustrados a chaleira SWKS 3100 BI e todos os elementos de comando com uma numeração. Os números têm o seguinte significado:

1	Filtro de calcário
2	Bico
3	Indicador de nível da água
4	Chaleira
5	Base (com enrolador de cabo integrado)
6	Cabo de alimentação
7	Interruptor de ligar/desligar (com indicação de funcionamento branca integrada)
8	Pega
9	Tampa

Dados técnicos

Fabricante	TARGA GmbH
Designação	SWKS 3100 BI
Alimentação de tensão	220-240 V~, 50/60 Hz
Consumo energético	2600 W – 3100 W
Consumo de energia no modo desligado ou em espera	0,0 W
Capacidade	0,5 [mínimo] a 1,7 [máximo] litros
Classe de proteção	I

São permitidas alterações dos dados técnicos, assim como do design, sem qualquer aviso prévio.



O utilizador não precisa de tomar qualquer medida para alternar o produto entre 50 e 60 Hz. O produto adequa-se tanto a 50 como a 60 Hz.

Indicações de segurança

Antes de utilizar pela primeira vez o aparelho, leia atentamente as instruções que se seguem e tenha em atenção todas as advertências, mesmo que esteja familiarizado com o manuseamento de aparelhos eletrónicos e eletrodomésticos. Guarde o presente manual de instruções cuidadosamente para referência futura. Caso venda ou entregue o aparelho a terceiros, entregue também o presente manual de instruções. Este é parte integrante do aparelho.

Explicação dos símbolos utilizados



PERIGO! Esta palavra-sinal designa um perigo com um grau de risco elevado. Se não for evitado, tem como consequência a morte ou ferimentos graves.



AVISO! Esta palavra-sinal designa um perigo com um grau de risco médio. Se não for evitado, pode ter como consequência a morte ou ferimentos graves.



PERIGO! Este símbolo sinaliza perigos para a saúde até perigo de morte e/ou danos materiais devido a choque elétrico.



Atenção, superfície quente!

PERIGO! Este símbolo alerta para o perigo de ferimentos/queimaduras associado às superfícies quentes.



Nesta chaleira está montado um controlador de qualidade da empresa STRIX.



Este símbolo sinaliza produtos cuja composição físico-química foi testada e que foram considerados como sendo inofensivos para a saúde quando em contacto com alimentos, de acordo com os requisitos do Regulamento [CE] n.º 1935/2004.



Este símbolo sinaliza outras indicações de cariz informativo referentes ao tema.



Não mergulhar o aparelho em água!



Ligar/desligar



Endereço do fabricante

Utilização indevida previsível

- Aqueça a chaleira [4] somente com a base [5] desenvolvida para o efeito. Nunca a coloque num fogão para a aquecer, nem use a base de outra chaleira.
- Não use a chaleira [4] para outros líquidos, mas apenas com água potável.
- Utilize sempre água potável fresca. Não consuma água que tenha estado mais do que uma hora na chaleira [4]. Não ferva novamente água arrefecida. Deite sempre fora a água antiga. Podem-se formar germes.
- A chaleira não pode ser operada com um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.

Crianças e pessoas com limitações

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimentos nesta matéria, se as mesmas forem supervisionadas ou instruídas no âmbito de uma utilização segura do aparelho e se tiverem compreendido os perigos daí resultantes.
- As crianças não podem brincar com o aparelho.

- A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser realizadas por crianças, a menos que tenham, pelo menos, 8 anos de idade e sejam supervisionadas.
- As crianças com menos de 8 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho e do cabo de alimentação [6].



PERIGO! O material de embalagem não é um brinquedo. As crianças não podem brincar com os sacos de plástico. Existe risco de asfixia.

Guarde o aparelho fora do alcance das crianças.

Indicações de segurança gerais



PERIGO de queimaduras

- Nunca toque no corpo da chaleira [4] durante o funcionamento nem imediatamente a seguir. Segure ou transporte sempre a chaleira [4] apenas pela pega [8].
- Quando a água ferve, é libertado vapor quente. Preste atenção para não se queimar. Se necessário, use luvas de forno. Gire a chaleira [4] de forma que o vapor seja direcionado para longe de si.
- Tenha em atenção que, após a utilização, a superfície do elemento de aquecimento ainda apresenta calor residual.
- Limpe a chaleira [4] apenas quando estiver totalmente arrefecida.
- Encha a chaleira [4] com, no máximo, 1,7 litros de água. Para tal, preste atenção ao indicador de nível da água [3]. Se encher com demasiada água, esta pode transbordar e provocar queimaduras e danos materiais.
- Ferva água apenas com a tampa [9] fechada. Caso contrário, a água pode transbordar e provocar queimaduras e danos materiais.
- Não abra a tampa [9] enquanto é aquecida água.



AVISO em relação a danos materiais

- A chaleira [4] apenas pode ser usada com a respetiva base [5].
- Não pouse quaisquer objetos na base [5].

- Use a chaleira somente sobre uma superfície plana, estável e refratária. Se a chaleira não estiver sobre uma superfície plana, pode tombar devido ao movimento da água a ferver e provocar danos materiais e, em certas situações, até queimaduras.
- Nunca deixe a chaleira sem supervisão durante o funcionamento.
- Retire a ficha da tomada elétrica quando a chaleira não estiver sob supervisão.



PERIGO de choque elétrico

- Se o cabo de ligação à rede deste aparelho for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu serviço de apoio ao cliente ou uma pessoa com qualificação semelhante, a fim de evitar perigos.
- Nunca abra a carcaça da base [5], pois esta não contém peças sujeitas a manutenção. Se o corpo for aberto, existe perigo de choque elétrico.
- Caso se verifique a formação de fumo, ruídos ou odores estranhos, desligue imediatamente a chaleira e retire a ficha da tomada elétrica. Nestes casos, a chaleira não pode mais ser utilizada até ser submetida a uma verificação por parte de um técnico especializado. Jamais inale o fumo de um aparelho que eventualmente esteja a arder. Caso tenha inalado fumo, procure um médico. A inalação de fumo pode ser prejudicial para a saúde.
- Assegure que o cabo de alimentação [6] não pode ser danificado pelo contacto com arestas afiadas ou superfícies quentes. Após a utilização, enrole sempre o cabo de alimentação [6] em volta do enrolador de cabo sob a base [5].
- Certifique-se de que o cabo de alimentação [6] não é entalado nem esmagado.
- Sempre que for deixado sem supervisão, antes da montagem ou desmontagem dos componentes ou da limpeza, o aparelho tem de ser desligado da corrente.

- Para retirar a ficha da tomada elétrica, puxe apenas pela própria ficha e nunca pelo cabo de alimentação [6].
- Se observar danos visíveis na chaleira ou no cabo de alimentação [6], desligue o aparelho imediatamente, desligue a ficha da tomada elétrica e entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente.
- Ligue a base [5] somente a uma tomada corretamente instalada e de fácil acesso, cuja tensão de alimentação corresponda aos dados na placa de características. Após a ligação, a tomada tem de permanecer facilmente acessível para ser possível desligar rapidamente a ficha em caso de emergência.
- Não pode transbordar qualquer líquido para o conector do aparelho.
- Nunca mergulhe a base [5] em água ou outros líquidos. Se penetrar líquido na base [5], desligue imediatamente a ficha da tomada elétrica e entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente.



PERIGO de incêndio

Encha a chaleira [4] com, no mínimo, 0,5l de água. Existe perigo de incêndio devido a sobreaquecimento se a água for insuficiente.

Mantenha uma distância de, no mínimo, 50 cm em volta da chaleira relativamente a materiais inflamáveis e combustíveis. Existe perigo de incêndio.

Antes da colocação em funcionamento

Retire a chaleira SWKS 3100 BI e todos os acessórios da embalagem e verifique se o fornecimento está completo. Remova todas as películas de proteção. Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-o de forma ecológica.

Colocação em funcionamento

Antes de preparar água para consumo pela primeira vez, tem de limpar a chaleira [4] e o filtro de calcário [1] para eliminar pó e eventuais restos de material de embalagem. Para tal, proceda da seguinte forma:

1. Abra a tampa [9] e retire o filtro de calcário [1]. Enxague a chaleira [4] com água limpa e lave o filtro de calcário [1] sob água corrente.
2. Encha a chaleira [4] com água potável até à marcação "MAX 1.7 L".
3. Feche a tampa [9], deixe a água ferver uma vez e despeje-a.

Repita os passos 1 a 3 mais uma vez. Volte a colocar o filtro de calcário [1]. A chaleira [4] está limpa. Agora pode utilizar a chaleira.

Manutenção/limpeza



PERIGO de queimaduras

Aguarde até que a chaleira [4] esteja totalmente arrefecida para a limpar. Caso contrário, pode-se queimar.



PERIGO de choque elétrico

Antes da limpeza, retire a ficha da tomada elétrica. Caso contrário, existe perigo de choque elétrico!

Não deite nem pulverize líquidos para a base [5], nem a mergulhe em água ou outros líquidos. Caso contrário, existe perigo de choque elétrico e de incêndio causado por curto-circuitos!



AVISO em relação a danos materiais

Para a limpeza, não utilize produtos de limpeza que riskem ou sejam abrasivos nem materiais que riskem [p. ex., esfregões de metal]. Caso contrário, a chaleira pode ser danificada.

- Enxague o interior da chaleira [4] com água limpa.
- Limpe as superfícies exteriores da chaleira [4] e da base [5] com um pano ligeiramente húmido. Se houver sujidade persistente, coloque um pouco de detergente no pano húmido. Certifique-se de que não se encontram quaisquer restos de detergente na chaleira [4] e na base [5] quando voltar a colocar a chaleira em funcionamento. Seque bem a chaleira [4] e a base [5] antes da utilização seguinte.



Para retirar sujidade persistente no interior da chaleira [4] pode utilizar uma escova para louça ou garrafas com cabo comprido.

Instruções relativas ao meio ambiente e à eliminação



Os aparelhos identificados com este símbolo estão abrangidos pela diretiva europeia 2012/19/UE. Todos os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico, utilizando os pontos de recolha legalmente previstos para o efeito. Através da eliminação correta do dispositivo usado evitam-se danos para o meio ambiente, assim como perigos para a própria saúde. Poderá obter mais informações relativamente à eliminação correta do dispositivo usado junto da administração municipal, das entidades de gestão de resíduos ou na loja onde adquiriu o dispositivo.



Elimine também a embalagem de forma ecológica. As embalagens de cartão podem ser entregues nos postos de recolha de resíduos de papel ou em locais de recolha públicos para serem recicladas. As películas e os plásticos do material fornecido são recolhidos pela empresa de gestão de resíduos local e eliminados de forma não nociva para o ambiente.



ES/PT

Apenas relevante para França:



FR

ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE





FR





FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

"Simplificação da separação de resíduos "

O produto, os acessórios, os materiais impressos fornecidos e os componentes da embalagem são recicláveis. Estes estão sujeitos à responsabilidade alargada do produtor e são alvo de triagem e recolha em separado.

	Na separação dos resíduos, tenha em atenção a marcação dos materiais de embalagem; estes estão identificados com abreviaturas [a] e números [b] com o seguinte significado: 1-7: plásticos / 20-22: papel e cartão / 80-98: compósitos.
	

Apenas relevante para Espanha e Portugal: Separe o material de embalagem e coloque-o nos respetivos contentores de recolha, de acordo com os símbolos aplicados:		  
Símbolo	Material	Existente nos seguintes elementos da embalagem deste produto
	Polietileno de baixa densidade	Saco de plástico dentro da embalagem de venda
	Cartão canelado	Embalagem de venda e proteção de transporte entre a base e a caldeira

Observações de conformidade



Este produto cumpre os requisitos das diretivas europeias e nacionais aplicáveis. A conformidade foi verificada. O fabricante tem guardados os documentos e as declarações correspondentes.



Este produto cumpre os requisitos das diretivas nacionais aplicáveis.

A declaração UE de conformidade completa e outras eventuais declarações de conformidade estão disponíveis para download no seguinte link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/496699_2504.pdf

Endereço de contacto de acordo com o Regulamento [UE] 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos: ce@targa.de

Informações sobre a garantia

Garantia da TARGA GmbH

Estimado(a) cliente,

Com este aparelho, usufrui de 3 anos de garantia a partir da data de compra. Em caso de defeitos neste produto, estão-lhe garantidos os direitos legais do consumidor. Estes direitos legais não são limitados pela garantia de seguida apresentada.

Condições da garantia

O prazo da garantia tem início na data da compra. Guarde o recibo original, pois será necessário como comprovativo de compra. Se no prazo de três anos da data de compra se verificarem falhas de material ou de fabrico, o produto será reparado ou substituído, à nossa discrição, sem custos para o comprador.

Período da garantia e reclamação devido a defeitos

Com a substituição do produto é iniciado um novo prazo de garantia segundo DL 67/2003. Eventuais danos e defeitos já existentes aquando da compra deverão ser comunicados logo após o desembalamento. As reparações que ocorram após o fim do período da garantia estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo as normas de qualidade mais rígidas e devidamente verificado antes de ser expedido. A prestação da garantia é válida para falhas de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto que estão sujeitas a desgaste normal e que, por isso, poderão ser consideradas peças de desgaste, nem a danos em peças frágeis como, por exemplo, interruptores, baterias ou artigos de vidro. Esta garantia expira se o produto for danificado, incorretamente utilizado ou se não for submetido a manutenção adequada. Para uma utilização correta do produto, devem ser seguidas, de forma precisa, todas as indicações constantes do manual de instruções. Utilizações e manuseamentos expressamente desaconselhados e proibidos no manual de instruções devem ser evitados sem exceções. O produto destina-se exclusivamente a utilização privada e não comercial. O manuseamento abusivo e incorreto, o exercício de violência e intervenções não realizadas pelas nossas filiais de assistência técnica autorizadas resultam na anulação da garantia.

Processo de ativação da garantia

De forma a assegurar um processamento rápido do seu pedido, siga as seguintes indicações:

- Antes de utilizar o produto, leia atentamente a documentação fornecida. Caso ocorra algum problema que não possa ser resolvido com estas informações, contacte a nossa linha de apoio ao cliente.
- Para qualquer pedido, tenha a postos o recibo e o número de referência ou, se disponível, o número de série, como comprovativo de compra.
- Caso não seja possível conseguir uma solução por via telefónica, a nossa linha de apoio ao cliente fará o encaminhamento para um serviço de assistência técnica complementar, consoante a causa do erro.

- Em www.lidl-service.com pode descarregar este e muitos outros manuais, vídeos de produto e software de instalação. Com este código QR, acede diretamente à página de apoio ao cliente do LIDL (www.lidl-service.com) e, introduzindo o número de artigo [IAN], pode abrir o seu manual de instruções.



Serviço



Telefone:

800849000

E-Mail:

targa@lidl.pt

IAN: 496699_2504



Fabricante

Tenha em atenção que o seguinte endereço não é o endereço do serviço de assistência técnica. Contacte, antes de mais, o ponto de assistência técnica acima mencionado.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALEMANHA